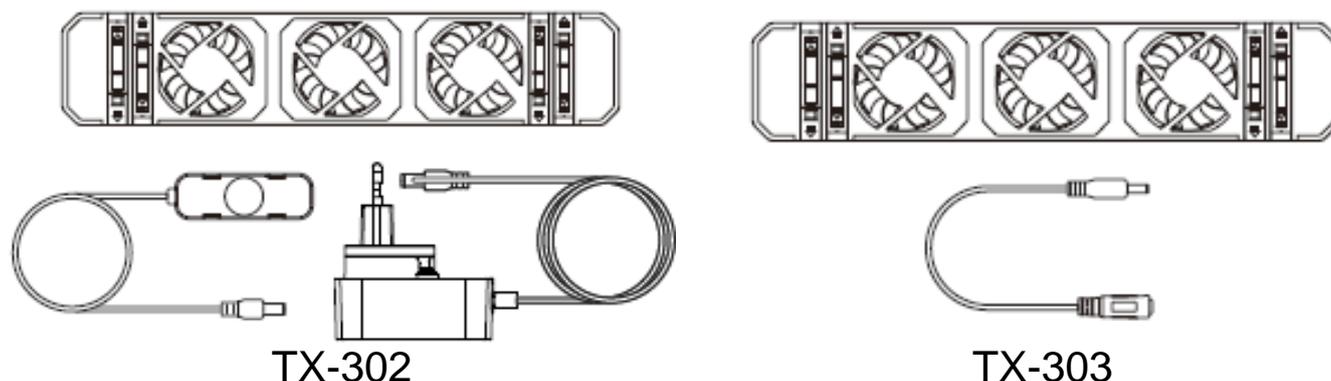


Ventilador del radiador - Conjunto mono TX-302 Ventilador del radiador - Extensión TX-303

Antes de usar el aparato por primera vez, lea atentamente las instrucciones de uso y la información de seguridad.



Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas que carezcan de experiencia o conocimientos, a menos que estén supervisadas o instruidas sobre el uso de este dispositivo por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados con el fin de evitar que jueguen con el aparato.

Guarde este manual del usuario para futuras referencias o para compartir el producto cuidadosamente. Haga lo mismo con los accesorios originales de este producto. En caso de tener que ejecutar la garantía, póngase en contacto con el distribuidor o la tienda donde compró este producto.

Disfrute de su producto. * Comparta su experiencia y opinión en uno de los portales de Internet más conocidos.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso; asegúrese de utilizar el último manual disponible en el sitio web del fabricante.

Tabla de contenido

Consejos	2	Convector	11	
Instrucciones de seguridad	2	Optimizar la calefacción central	13	
Advertencias.....	3	Distribuir las Unidades Principales 13	
Descargo de responsabilidad.....	3	Bajar el punto de ajuste de	temperatura	13
Características	4	Equilibrio hidrónico	13	
Resumen del sistema.....	5	Mantenimiento.....	13	
Contenido del paquete	5	Cómo mantener la Unidad	Principal	13
Descripción del producto.....	6	Limpieza del producto	13	
Instalación	7	Solución de problemas.....	14	
Determinar el tipo de su radiador 7	Especificaciones técnicas	16	
Conectar la unidad principal al	radiador..... 8	Soporte	16	
Radiador ancho (placas	separadas ≥ 70 mm)	Cuidado y mantenimiento.....	16	
Radiador estrecho (placas < 70	mm de separación)	Declaración de cumplimiento ...	17	
Radiador de placa única	11	Eliminación	17	

Consejos

● Utilice el producto únicamente para los fines previstos ● No dañe el producto. Los siguientes casos pueden dañar el producto: Incorrecto voltaje, accidentes (incluidos líquidos o humedad), mal uso o abuso del producto, defectuoso o inadecuado instalación, problemas de suministro de red, incluidos picos de energía o rayos dañinos, infestación por insectos, manipulación o modificación del producto por parte de personas distintas al servicio autorizado personal, exposición a materiales anormalmente corrosivos, inserción de objetos extraños en la unidad, utilizada con accesorios no aprobados previamente. ● Consulte y preste atención a todas las advertencias y precauciones del manual del usuario.

Instrucciones de seguridad

- El producto está destinado a distribuir el aire del radiador para una mejor circulación y un calentamiento más rápido. Está destinado al uso de particulares.
- Utilice este producto únicamente como ventilador de radiador conectándolo a un radiador. Siga las instrucciones de este manual para hacerlo.
- Nunca toque el producto con las manos mojadas o húmedas.

●El producto sólo puede funcionar con el voltaje descrito en el panel interior.

●No coloque el producto sobre una superficie inestable. La unidad podría dañarse o las personas podrían resultar heridas. Cualquier accesorio debe realizarse únicamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante o obtenerse del fabricante.

●El cable está enfundado y aísla la corriente. No coloque ningún objeto sobre el cable, ya que podría perder la función protectora. Evite ejercer una tensión excesiva sobre el cable, especialmente en las tomas y enchufes.

●Si desea desconectar el enchufe de la toma de corriente, tire siempre del enchufe y no del cable. De lo contrario, el cable podría romperse.

●No sobrecargue los tomacorrientes de pared, cables de extensión u otros cables, ya que esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

●No inserte ningún objeto en las aberturas de la unidad, ya que la corriente fluye en algunos lugares y el contacto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

●Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente para limpiarlo.

●No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles de limpieza. El producto sólo se puede limpiar con un paño húmedo.

●No conecte ningún dispositivo adicional que no esté recomendado por el fabricante.

●Mantenga el producto alejado del fuego, soldadores u otras herramientas calientes, ya que esto podría dañar el producto.

●Conecte el producto a una toma de pared correctamente instalada y de fácil acceso. Asegúrese de que el producto se pueda desconectar de la fuente de alimentación en cualquier momento.

●Nunca utilice el producto al aire libre. El producto está destinado únicamente para uso en interiores.

Advertencias

●No desmonte el producto, ya que podría provocar un cortocircuito o daños. ●No lo modifique, repare ni elimine sin orientación profesional. ●No utilice líquidos corrosivos o volátiles para la limpieza. ●No deje caer ni agite el dispositivo, podría romper las placas de circuito interno o la mecánica. ●Mantenga el dispositivo alejado de los niños pequeños.

Descargo de responsabilidad

● En ningún caso Technaxx Deutschland será responsable de ningún peligro directo, indirecto, punitivo, incidental o consecuente especial para

la propiedad o la vida, almacenamiento inadecuado, que surja o esté relacionado con el uso o mal uso de sus productos.

Características

Conjunto mono TX-302

- Le permite bajar la temperatura de su sistema de calefacción y ahorrar energía y dinero.
- Calienta sus habitaciones muy rápidamente.
- Consumo de energía muy bajo.
- Fácil de instalar y se adapta a la mayoría de convectores y radiadores de agua caliente de acero.
- Encendido/apagado automático gracias al sensor térmico incluido.
- Súper silencioso mientras optimiza el flujo de aire.

Extensión TX-303

- Una vez instalado, el conjunto de extensión funciona junto con el Conjunto mono. Adecuado para ampliar un Technaxx Conjunto mono existente.
- ¡TENGA EN CUENTA! Este producto sólo es adecuado para ampliar un Technaxx Conjunto mono existente y no se puede utilizar por separado. Este conjunto de extensión no incluye un adaptador ni un sensor de temperatura.

Resumen del sistema

Este producto tiene tres partes que funcionan juntas.

La Unidad Principal es el componente principal. La Unidad Principal está conectada a un adaptador de corriente y un sensor de temperatura.

- Para un radiador ancho (con una separación de 70 mm o más), esto es todo lo que necesita.
- Para otros radiadores, basta con mover los deslizadores o pies magnéticos.
- Para un radiador estrecho (placas separadas por menos de 70 mm), coloque los deslizadores magnéticos con el imán hacia arriba, dos a cada lado.
- Para un radiador de placa única, coloque los controles deslizantes en un lado con el imán hacia arriba.
- Para un convector, coloque las cuatro patas en los orificios en la parte inferior de la Unidad Principal.

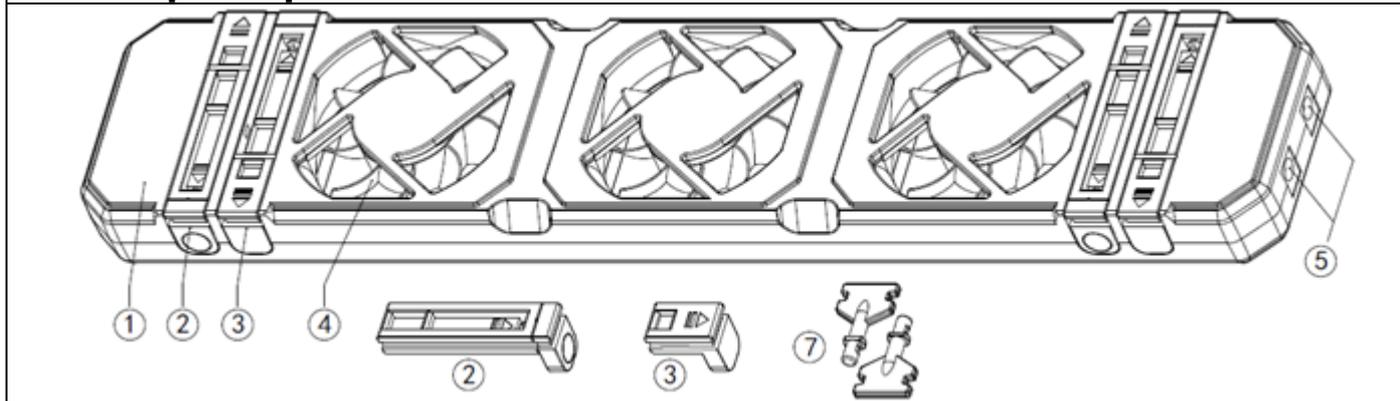
Conecte unidades principales adicionales con el cable de extensión de 30 cm.

Contenido del paquete

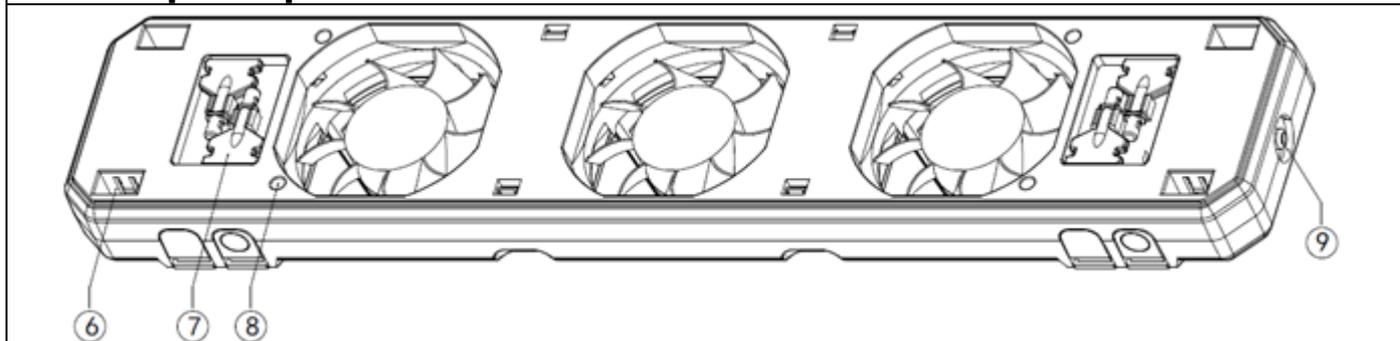
TX-302 - Conjunto mono	TX-303 - Extensión
1x unidad principal 1x sensor de temperatura 1x adaptador de corriente 1x Manual del usuario	1x unidad principal 1x cable de extensión (30 cm) 1x Manual del usuario

Descripción del producto

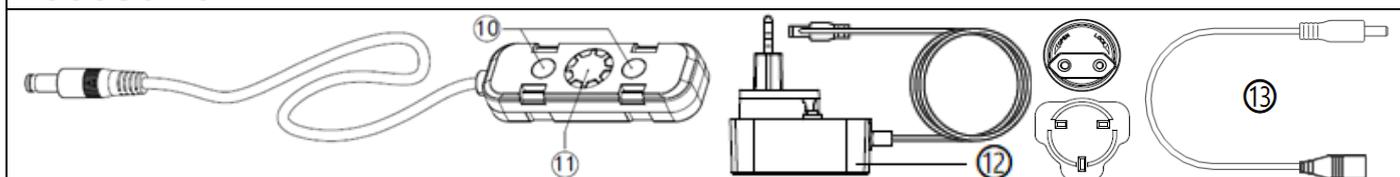
Unidad principal frontal



Unidad principal inferior



Accesorio



1	Unidad principal	6	Toma de soporte magnético ajustable	11	Sensor de temperatura
2	Soporte magnético ajustable (4x)	7	Pivote portador (4x)	12	Adaptador de corriente (UE y Reino Unido)
3	Bloque falso (4x)	8	Zócalo de pivote portador	13	Cable de extensión (30 cm)
4	Admirador	9	Toma macho CC (conexión a la siguiente unidad principal)		
5	Entrada de alimentación de CC y entrada de sensor de temperatura	10	Soporte magnético		

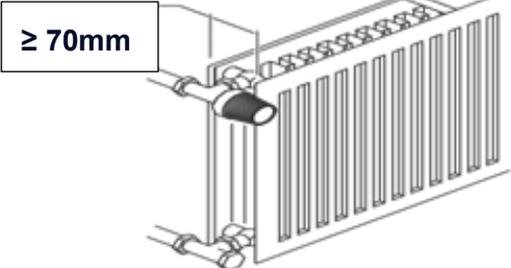
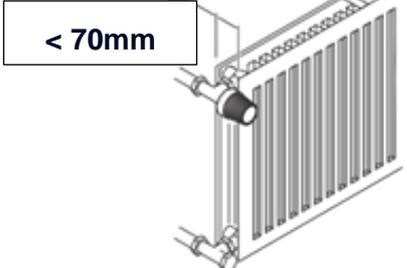
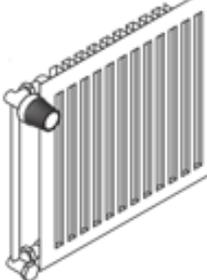
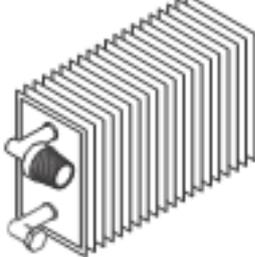
Instalación

Determinar el tipo de su radiador

La Unidad Principal se puede instalar en diferentes tipos de radiadores. Cada tipo de radiador tiene un método de instalación diferente.

Determine su tipo de radiador:

1. Decida en qué radiadores desea instalar la Unidad Principal.

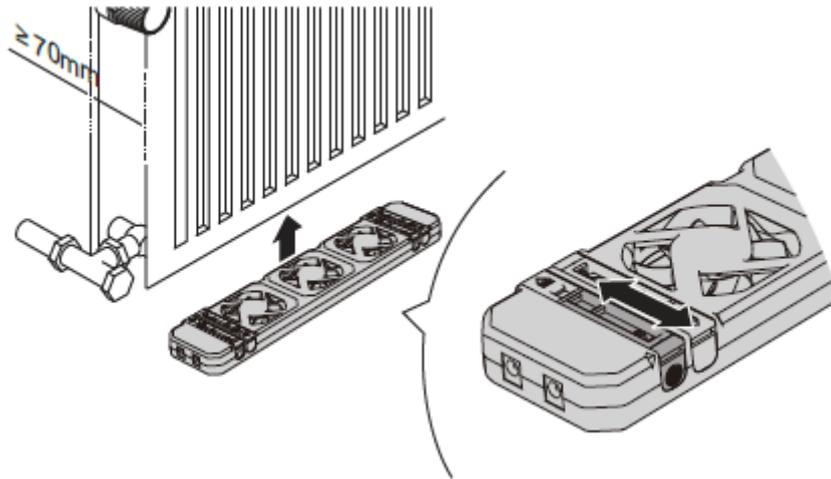
 <p>≥ 70mm</p>	 <p>< 70mm</p>
<p>Un radiador ancho tiene una distancia de 70 mm o más entre las placas.</p>	<p>Un radiador estrecho tiene una distancia entre las placas de menos de 70 mm.</p>
	
<p>Un radiador de placa única tiene una placa.</p>	<p>Los convectores son radiadores con aletas por las que circula agua caliente. Suele instalarse dentro de un convector.</p>

Conectar la unidad principal al radiador

La Unidad Principal se puede instalar en diferentes tipos de radiadores. Cada tipo de radiador tiene un método de instalación diferente. Instale este tipo de radiador según las instrucciones.

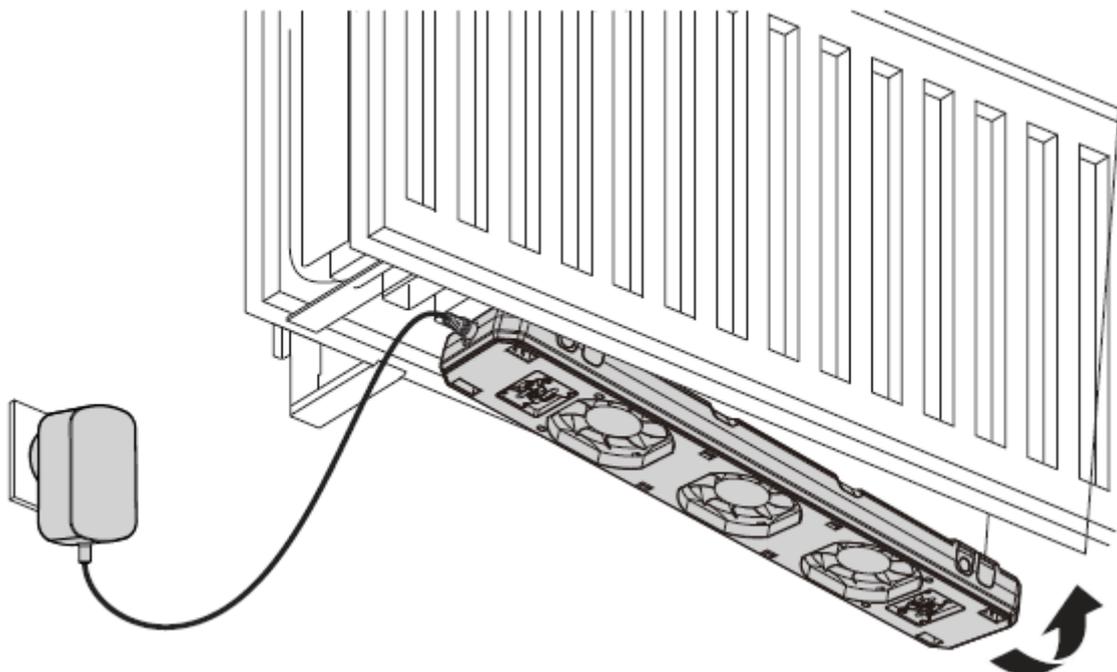
Radiador ancho (placas separadas ≥ 70 mm)

1. Coloque la unidad principal en posición vertical y conecte los enchufes hembra a una toma de pared.



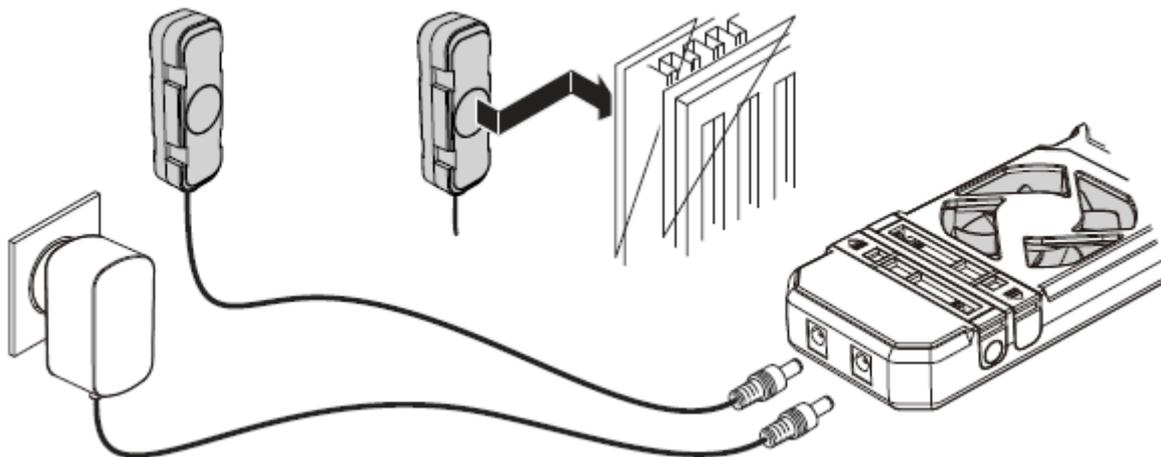
2. Busque un lugar para colocar los soportes de pared y los clips del radiador. Coloque la Unidad Principal entre las placas del radiador con los imanes. También puede colocar la Unidad Principal encima del radiador y debajo de una cubierta.

NOTA: ¡Los fans todavía están boca arriba!

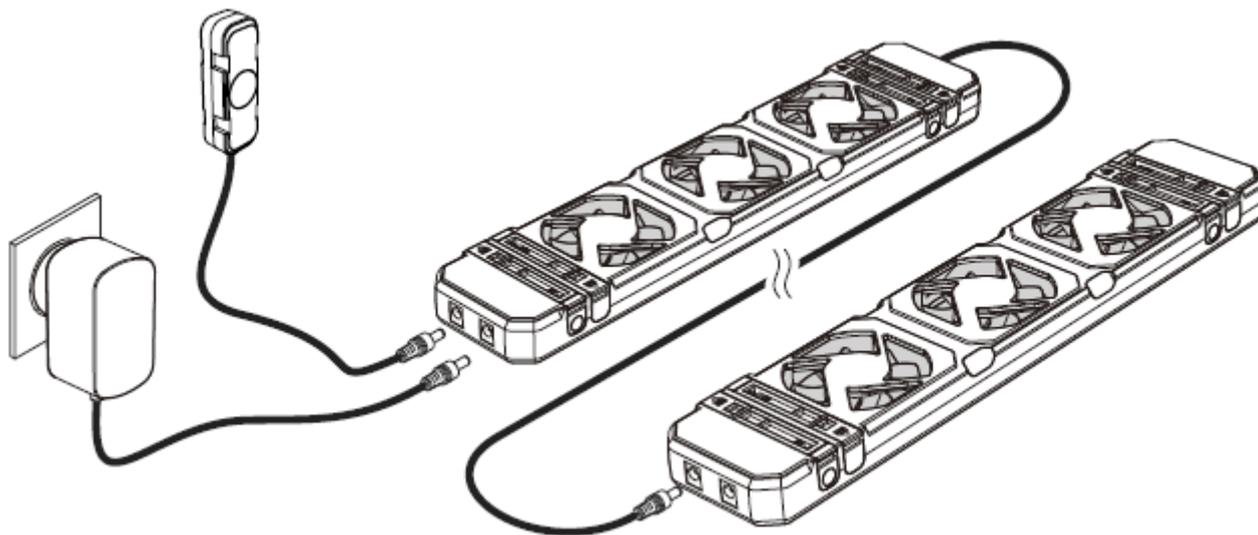


3. Conecte el cable del sensor a un conector hembra en la Unidad Principal.

4. Conecte el sensor de temperatura a la parte posterior del radiador o tubería. Ajuste los controles deslizantes al ancho correcto.
5. Conecte el adaptador de corriente al otro conector hembra y al enchufe de pared.



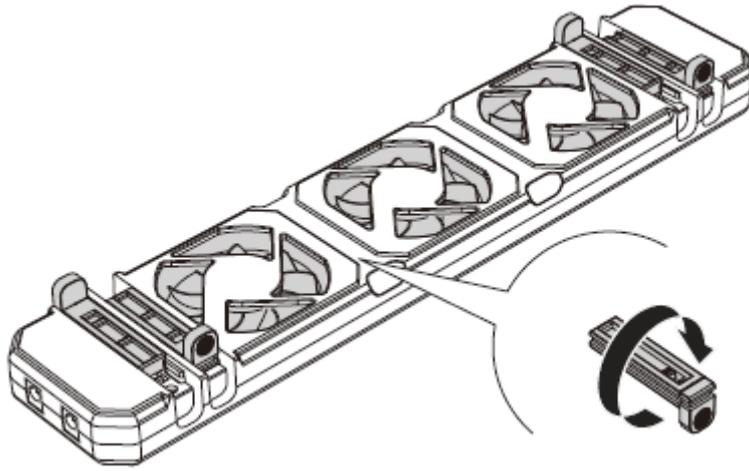
6. Conecte unidades principales adicionales a radiadores largos con cables de 30 cm. Puede conectar hasta tres Unidades Principales a un adaptador de corriente. No se necesitan sensores de temperatura adicionales. La Extensión TX-303 incluye una Unidad Principal y un cable de 30 cm.



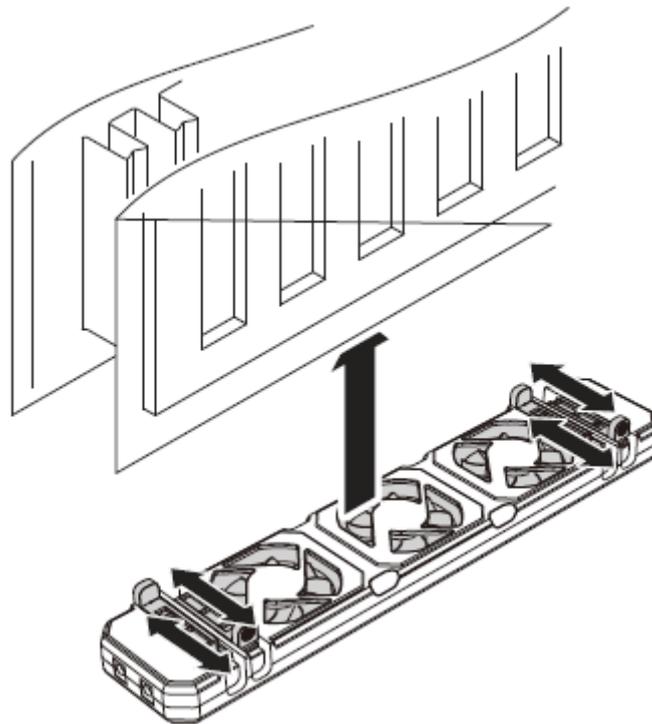
7. Encienda su calefacción. Espere a que se encienda la Unidad Principal. Esto sucede cuando el radiador supera los 35°C. Se apaga cuando el radiador se enfría a 25°C.

Radiador estrecho (placas < 70 mm de separación)

1. Gire los imanes hasta que el imán quede arriba. Retire el bloque pequeño de la carcasa.
2. Ajuste los imanes al ancho correcto.

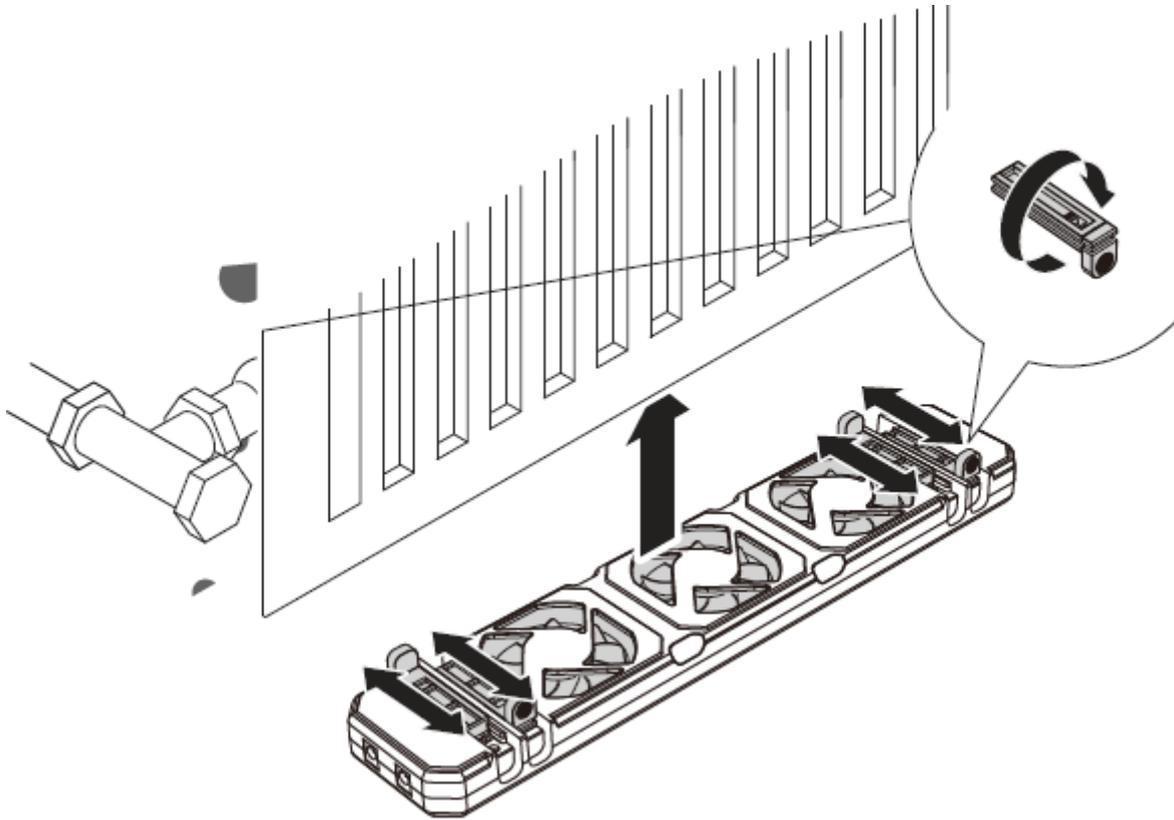


3. Repita los pasos 1 a 7 para el radiador ancho. Cuelgue la Unidad Principal entre las placas con imanes ajustables. Alinee la Unidad Principal con el frente del radiador.



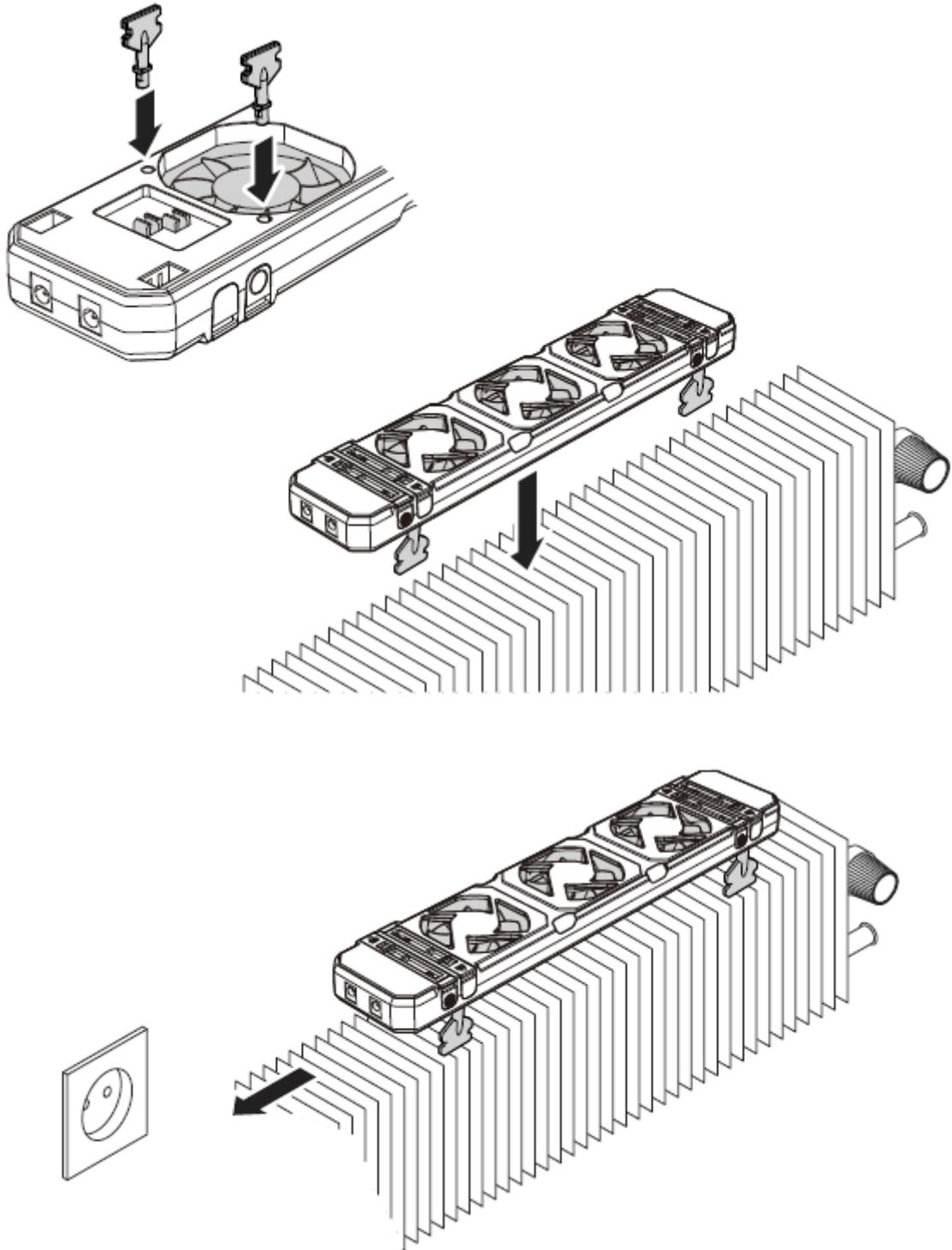
Radiador de placa única

1. Coloque los imanes del mismo lado, mirando hacia arriba. Retire el bloque pequeño opuesto a los imanes ajustables.
2. Repita los pasos 1 a 7 para el radiador ancho.
3. Conecte la Unidad Principal al radiador de placa única con los imanes ajustables.



Convector

1. Coloque los pies empujándolos en las ranuras.
2. Asegúrese de que la Unidad Principal esté hacia arriba y que los conectores hembra apunten hacia el enchufe de pared.
3. Coloque la Unidad Principal encima del convector con algo de espacio entre ellas para reducir el ruido. También puede colocar la Unidad Principal en el piso debajo del convector si hay suficiente espacio.
4. Si el bloque es magnético, el sensor se puede colocar sobre él con imanes. Sujete el sensor de temperatura entre dos placas del bloque convector para una mejor transferencia de calor.



Optimizar la calefacción central

La Unidad Principal calienta la habitación mediante el radiador. Esto puede ahorrar energía en su casa. Para ahorrar energía, es necesario optimizar algunas cosas. Las Unidades Principales deben colocarse por toda la casa, se debe bajar la temperatura de la calefacción central y se debe equilibrar el sistema de calefacción central.

Distribuir las Unidades Principales

1. Instale hasta 3 unidades en una sala de estar promedio.

2. Instale en todas las habitaciones utilizadas habitualmente.

Esto garantiza que todo el aire de la habitación circule una vez por hora (ya que una unidad principal circula $35 \text{ m}^3/\text{h}$).

Bajar el punto de ajuste de temperatura

1. Reduzca la temperatura de la calefacción central al menos a 60°C . Consulte el manual de su calefacción central o consulta con su técnico. Puede realizar pequeños cambios para encontrar la mejor configuración. Un punto de ajuste más bajo ahorra energía.

2. No permita que su técnico vuelva a cambiar esto a la configuración de fábrica ($75 - 90^\circ\text{C}$).

La Unidad Principal calienta la habitación extrayendo calor del radiador. Esto ahorra energía al permitir que la caldera se apague antes.

Equilibrio hidrónico

Equilibre el sistema de calefacción central utilizando el tornillo del radiador, el termostato o la válvula del radiador separada. ¡PRECAUCIÓN!

Pídale a un técnico de calefacción central que le ayude a equilibrar el sistema de calefacción central. Este no es un procedimiento estándar.

El equilibrio hidrónico distribuye el agua en un sistema de calefacción de manera más eficiente. Esto ayuda al sistema a utilizar la energía de manera eficiente y a mantener constante la temperatura ambiente.

Mantenimiento

Cómo mantener la Unidad Principal

Limpieza del producto

La Unidad Principal y los componentes correspondientes se pueden limpiar.

Para limpiar el producto:

1. aspire cuando esté sucio. ¡PRECAUCIÓN! Utilice la configuración de potencia más baja en la aspiradora.
2. Limpie con un paño húmedo si es necesario. ¡PRECAUCIÓN! Mantenga el agua fuera de la Unidad Principal a través de los ventiladores.

Si alguna pieza se rompe, reemplácela. ¡PRECAUCIÓN! No abra, modifique ni repare el producto.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La Unidad Principal no cabe entre las placas del radiador.	Es un radiador estrecho.	Instale la Unidad Principal como se menciona debajo del radiador estrecho.
La Unidad Principal no cabe en la parte inferior del radiador.	No hay suficiente espacio.	Coloque la Unidad Principal en el radiador. Esto no afectará el rendimiento. La parte de abajo es mejor porque es menos visible. Asegúrese de que la Unidad Principal esté en posición vertical.
La Unidad Principal debe colocarse en la parte superior del radiador, pero hay una cubierta.	N/A	Coloque la Unidad Principal debajo de la cubierta. Esto puede acortar la vida útil de la Unidad Principal.
El sensor no puede alcanzar la tubería.	El cable del sensor de temperatura es demasiado corto.	También puede colocar el sensor de temperatura en la parte posterior del radiador.
La Unidad Principal no cabe entre la pared y el radiador.	El espacio suele ser inferior a 70 mm.	Instale la Unidad Principal como se menciona en el radiador de placa única. Si no hay suficiente espacio, coloque las patas en la Unidad Principal y coloque el producto en el suelo debajo del radiador.

<p>La Unidad Principal no se encendió después de enchufarla.</p>	<p>El sensor no registra 35°C o más, o la Unidad Principal no recibe energía.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el radiador esté al menos a 35 grados. • Conecte el sensor de temperatura a la tubería de suministro de agua caliente o cerca de ella. • Asegúrese de que el sensor haga contacto adecuado. • Si el radiador no calienta, ventile el sistema de calefacción central. • Asegúrese de que el enchufe de pared funcione y que el adaptador de corriente esté insertado.
<p>La Unidad Principal no aumenta el calor del radiador.</p>	<p>La Unidad Principal puede estar al revés. Esto hace que el aire fluya en sentido contrario.</p>	<p>Dé la vuelta a la Unidad Principal. La parte superior tiene cuatro tiras protectoras blancas sobre los ventiladores.</p>
<p>Radiador viejo de fundición o monoplaca, a 55 mm de la pared.</p>	<p>Ninguno de los cuatro tipos de radiadores mencionados.</p>	<p>Coloque los pies en la Unidad Principal y colóquelos en el piso debajo del radiador.</p>
<p>La Unidad Principal hace demasiado ruido en el convector.</p>	<p>Probablemente sea ruido de contacto.</p>	<p>No permita que la Unidad Principal toque metal. Coloque los pies.</p>
<p>La Unidad Principal no se apaga cuando el radiador está apagado o frío.</p>	<p>El sensor no lo apaga.</p>	<p>Conecte la Unidad Principal correctamente al sensor de temperatura.</p>

Especificaciones técnicas

El consumo de energía	≤ 1W
Cargador externo	Entrada: AC100-240V~50/60Hz; 0,4 A máx. Salida: DC5V/2A
Flujo de aire	24-25 cfm / 34-35 m ³ /h
Velocidad del ventilador	1800 rpm
Nivel de ruido	< 20dB
Sensor de temperatura	Encendido: 35°C; Apagado: 25°C
Temperatura de funcionamiento	-20 - 85°C; HR Menos del 80% (sin condensación)
Temperatura de almacenamiento	-40°C - +85°C
Peso	0,32 kg
Dimensión (LxAnxAl)	34,5 x 7,0 x 2,5 cm
Material	ABS + PC
Contenido del paquete TX-302	1 unidad principal, 1 sensor de temperatura, 1 adaptador de corriente (UE y Reino Unido), 1 manual de usuario
Contenido del paquete TX-303	1 unidad principal, 1 cable de extensión (30 cm), 1 manual de usuario

Soporte

Número de teléfono de ayuda técnica: **01805 012643** (14 céntimos/minuto desde líneas fijas en Alemania y 42 céntimos/minuto desde redes móviles).

Email gratuito: **support@technaxx.de**

La asistencia telefónica está disponible de lunes a viernes de 9 a.m. a 1 p.m. y de 2 p.m. a 5 p.m.

Cuidado y mantenimiento

Limpe el aparato sólo con un paño seco o ligeramente húmedo y sin pelusas.

No utilice limpiadores abrasivos para limpiar el aparato.

Este aparato es un instrumento óptico de alta precisión, por lo que para evitar daños, por favor, evite la siguiente práctica:

- Mantenerlo o usarlo mucho tiempo en entornos húmedos.
- Entregarlo o usarlo en entornos con impactos fuertes.

Declaración de cumplimiento



La declaración de cumplimiento UE puede solicitarse en la dirección www.technaxx.de/ (en la barra inferior "Declaración de cumplimiento").

Eliminación



Eliminación del embalaje. Deseche el embalaje según su tipo.

Deseche la caja y el cartón con restos de papel. La película plástica a la recogida de reciclables.



Eliminación de equipos usados (aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con recogida separada (recogida de materiales reciclables)) ¡Los equipos usados no deben desecharse con los residuos domésticos! Todo consumidor está legalmente obligado a desechar dispositivos usados que ya no puedan usarse de forma separada de los residuos domésticos, como en un punto de recogida en su municipio o distrito. Así se garantiza que los dispositivos usados se reciclen adecuadamente y se evitan los efectos negativos en el medioambiente. Por ello, los electrodomésticos están marcados con el símbolo que aquí se indica.

Fabricado en China

Distribuido por:
Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG
Konrad-Zuse-Ring 16-18,
61137 Schöneck, Alemania

Ventilador del radiador - Conjunto mono TX-302
Ventilador del radiador - Extensión TX-303